

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор Кыргызско-Турецкого
университета «Манас»

д.и.н профессор
Мокеев А.М.



06.02.2020

ОТЗЫВ

ведущей организации - кафедры педагогики Кыргызско-Турецкого университета «Манас» о диссертационной работе Саванковой Марины Владимировны на тему: «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» по специальности 13.00.01 – общая педагогика, история педагогики и образования на соискание ученой степени кандидата педагогических наук.

1. Актуальность темы диссертационного исследования.

В современном мире происходящие экономические и социально-культурные изменения способствуют росту межкультурной коммуникации, расширению сотрудничества в международных образовательных проектах, профессиональных контактов между представителями разных культур. Все это требует от специалиста профессиональной компетентности, неотъемлемыми показателями которой является свободное владение иностранным языком и нормами межкультурного общения. Подготовка студентов к сотрудничеству с зарубежными партнерами, интеграция личности в системе мировой и национальных культур, интеллектуальное и коммуникативное развитие личности будущих специалистов как цель обучения нашли свое отражение в государственных образовательных документах о высшем профессиональном образовании принятых в рамках Болонского процесса. Исходя из современных требований Болонского процесса в системе иноязычного образования (формирование у обучаемых умений осуществлять иноязычное общение на межкультурном уровне) в

существующий процесс организации СДС по ИЯ необходимо внести определенные изменения. Это значит, что при организации СДС следует учитывать, прежде всего, принципы личностно-ориентированного обучения, вовлекая студентов в процесс обучения на этапах целеполагания, планирования, контроля и оценивания результатов деятельности. Однако, до настоящего времени еще системно не изучены, научно не обоснованы и экспериментально не проверены организационно-педагогические, социально-психологические и межкультурные условия модели формирования МКК в процессе СДС по ИЯ на основе портфолио, сочетающей в себе европейский и национальный стандарты в обучении ИЯ.

2. Степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации.

В работе представлены следующие новые, и частично новые научно обоснованные теоретические результаты, совокупность которых имеет немаловажное значение для развития педагогической науки:

1. Автором на основе анализа, существующих зарубежных и отечественных источников раскрыты исторические, научно-теоретические предпосылки формирования «межкультурно-коммуникативных компетенций»; определены ее составные компоненты с учетом специфики предмета «иностраный язык» (глава 1, § 1.1, 1.2.).

Исходя из особенностей объекта исследования, на основе теорий деятельности, учебной деятельности, установки, когнитивно-лингвокультурологического, компетентностного и рефлексивного подходов СДС по ИЯ определена как особый вид образовательной деятельности студента, нацеленной на формирование или развитие умений и навыков, составляющих МКК, в процессе целенаправленной и систематической организации учебного и аутентичного опыта в межкультурном общении. Охарактеризовано состояние современной системы формирования МКК в

процессе СДС по ИЯ на основе портфолио, сочетающей в себе европейский и национальный стандарты в обучении ИЯ (глава 2., § 2.1., 2.2.).

Диссертантом разработана современная модель формирования МКК в процессе СДС по ИЯ на основе портфолио, которая позволяет повысить эффективность СДС: в центре внимания находится личность студента как субъекта учебной деятельности, а процесс СДС построен таким образом, чтобы сформировать у студентов навыки самоконтроля и самооценки, на основе которых осуществляется управление СДС (глава 2., § 2.2.).

В процессе исследования разработана авторская версия портфолио как рефлексивно-развивающая технология организации системной СДС по ИЯ, представляющей собой комплект документов, заполняемых студентом на основе самоконтроля, самооценки и самообучения, позволяющей проводить количественный и качественный самоанализ и анализ результатов обучения на основе определенных критериев, способствующей развитию МКК.

В результате педагогического эксперимента по формированию МКК в процессе СДС по ИЯ определена эффективность разработанной модели оценки учебных достижений учащихся в процессе изучения ИЯ (глава.3. 3.1, 3.2.).

Достоверность научных результатов обеспечивалась комплексом методов, соответствующих предмету исследования, адекватных поставленным задачам, многократной апробацией результатов в вузах проведением педагогического эксперимента, построена на проверяемых данных и фактах, базируется на анализе практики, обобщениях передового опыта и проведенного эксперимента. 1, 2 результаты достоверны, так как подтверждаются научно-теоретическими исследованиями соискателя по изучаемой проблеме. Результаты 3, 4 достоверны, так как носят научно-прикладной характер и подтверждены экспериментально. Результаты диссертации являются итогами научно-исследовательской и опытно-

экспериментальной работы соискателя и внедрены в учебный процесс высшего образования.

Положения диссертации Саванковой М.В. «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» представляют собой комплексное решение актуальной проблемы по формированию МКК в процессе СДС по ИЯ. Результаты исследования подтверждены глубоким научно-методическим анализом имеющихся источников по данной проблеме, с использованием различных видов опытно-экспериментальной работы, опирается на длительный опыт самого соискателя. Полученные результаты взаимосвязаны, практические рекомендации разработаны с учетом реальных потребностей практики высших учебных заведений.

3. Научная и практическая значимость результатов и выводов диссертации.

Научные результаты:

1. В работе представлены следующие новые научно-обоснованные результаты, совокупность которых имеет теоретическое и практическое значение для развития педагогической науки.
2. Уточнено в дидактическом плане понятие «межкультурно-коммуникативная компетенция»; определены ее составные компоненты с учетом специфики предмета «иностранный язык».
3. С учетом основных положений психологических теорий об учебной деятельности определены теоретические основы организации СДС в процессе обучения ИЯ, конкретизировано дидактическое понятие «СДС» в процессе обучения ИЯ.
4. Раскрыто технологическое значение портфолио, впервые разработана его отечественная версия и пути его использования в процессе формирования МКК.

5. Впервые сконструирована модель формирования МКК в процессе организации СДС по ИЯ с использованием технологии портфолио, способствующей формированию МКК, эффективность которой была доказана в ходе проведения педагогического эксперимента.

Практическая значимость полученных результатов заключается в создании авторской версии портфолио для разных уровней обучения ИЯ, разработке системы упражнений для формирования МКК в процессе СДС по ИЯ и модели СДС по формированию МКК на основе портфолио. Это может быть использовано в процессе обучения ИЯ в языковых и неязыковых вузах, колледжах, лицеях, а также в старших классах средней школы.

4. Степень опубликованности основных положений и результатов.

Основные положения, идеи и результаты диссертации опубликованы в 17 статьях, опубликованных в зарубежных изданиях РИНЦ и в периодических изданиях, рекомендованных ВАК КР.

5. Соответствие автореферата содержанию диссертации.

Автореферат соискателя Саванковой М.В. имеет структуру, которая отражает содержание диссертационной работы. Автореферат соответствует логике изложения материалов.

6. Возможные недостатки по содержанию и оформлению диссертации и автореферата.

В ходе чтения работы возникли некоторые замечания, большая часть которых носит дискуссионный характер:

1. Существенная часть текста (64 стр.) диссертации посвящена теоретическим аспектам изучаемой проблемы. Так, в первой части исследовательской работы рассматривается сущность межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе изучения ИЯ и ее составные компоненты, а во второй теоретические основы организации самостоятельной деятельности студентов по ИЯ в процессе формирования межкультурно-коммуникативной компетенции. Так как в результатах исследования

«межкультурно-коммуникативной компетенции» и «самостоятельная деятельность студентов» рассматривается в интегрированном виде, что следовало бы анализировать их в едином ключе. К тому же теоретический обзор предмета исследования повторяется и в *«Материалах собственного исследования»*. Безусловно, информация характеризующая истинное состояние предмета исследования, может быть причислена к научным продуктам. Но, по общим правилам такие материалы не должны превышать 20% от общего объема работы.

2. По нашему мнению, в экспериментальной части диссертации слабо представлены качественные характеристики и динамика развития межкультурно-коммуникативной компетенции студентов в процессе самостоятельной работы на основе портфолио. Следовало бы выделить влияние деятельности студентов по портфолио на сформированность межкультурной коммуникативной компетентности.

1. В приложении представлены известные шкалы измерения межкультурной коммуникативной компетентности. Было бы эффективнее раскрыть содержание данного понятия – «межкультурно-коммуникативной компетенции» и «самостоятельная деятельность студентов», структурировать их, а затем оценить каждый его компонент или составляющую его компетенцию.

Однако сделанные замечания не умаляют достоинств диссертационного исследования Саванковой М.В.

7. Заключение о соответствии диссертации критериям, установленным Положением.

Кандидатская диссертация Саванковой М.В. «Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе самостоятельной деятельности студентов по иностранному языку (на основе портфолио)» выполнена на актуальную тему, имеет теоретическое и практическое

значение. Она является завершенной работой, выполненной единолично. Ее научные результаты отличаются новизной и достоверностью, основные положения и выводы диссертации опубликованы в научных трудах автора. Это дает основание утверждать, что работа представляет законченное исследование, отвечающее по своему содержанию и уровню исполнения требованиям, предъявляемым ВАК к кандидатским диссертациям, а ее автор – Саванкова Марина Владимировна заслуживает искомой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.01 – общая педагогика, история педагогики и образования.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры педагогики Кыргызско-Турецкого университета «Манас» (Протокол № 6 от 5 февраля 2020 года).

Зав. кафедрой педагогики
Кыргызско-Турецкого
университета «Манас»
д.п.н., профессор



Алимбеков А.